



ENGLISH

Notice

This unit checks for copy protection signal when importing (dubbing) from the BD/DVD to the HDD.

When importing DVD-VIDEO to the HDD, pressing the "OK" button after the import is completed will reboot this unit. Please wait for this unit to reboot.

(It will take about 1 minute to reboot.)

DEUTSCH

Hinweis

Dieses Gerät prüft das Kopierschutz-Signal beim Importieren (beim Überspielen) von der BD/DVD auf die Festplatte.

Drücken Sie beim Import von DVD-Videos auf die Festplatte die Taste „OK“, nachdem der Importvorgang abgeschlossen ist. Dadurch wird das Gerät neugestartet. Bitte warten Sie, bis das Gerät neu gestartet wurde.

(Der Neustart dauert etwa 1 Minute.)

FRANÇAIS

Remarquer

Cette unité vérifie la présence de signal lors de l'importation de protection contre la copie (repiquage) du BD/DVD sur le HDD (Disque dur).

Lors de l'importation d'un DVD vidéo sur le disque dur (HDD), le fait d'appuyer sur le bouton "OK" une fois l'importation terminée va redémarrer cette unité. Attendez afin de le redémarrer.

(Cela prendra environ 1 minute pour redémarrer.)

ESPAÑOL

Aviso

Esta unidad comprueba la señal de protección de copia al importar (copiar) desde el BD/DVD al disco duro.

Al importar DVD-VIDEO al disco duro, presionar el botón "OK" una vez finalizada la importación reiniciará esta unidad. Espere a que se reinicie esta unidad.

(Tardará aproximadamente 1 minuto en reiniciarse.)

ITALIANO

Avviso

Questa unità controlla il segnale di protezione da copia durante l'importazione (doppiaggio) dal BD/DVD all'HDD.

Durante l'importazione da DVD-Video all'HDD, premendo il pulsante "OK" al termine dell'importazione questa unità verrà riavviata. Attendere che questa unità si riavvii. (Il riavvio richiede circa 1 minuto).

РУССКИЙ

Уведомление

Данный аппарат проверяет наличие сигнала защиты от копирования при импорте (перезаписи) с BD/DVD на жесткий диск.

Когда выполняется импорт DVD-VIDEO на жесткий диск, нажатие кнопки „OK“ после завершения импорта перезагрузит данный аппарат. Пожалуйста, подождите, пока данный аппарат не перезагрузится.

(Для перезагрузки потребуется около 1 минуты.)

日本語

お知らせ

本機はBD/DVDからHDDへ取り込む（ダビングする）ときに、コピー禁止信号を確認しています。

DVD-VIDEOをHDDに取り込む場合は、取り込み完了後「決定」ボタンを押すことで自動的に再起動しますので、そのままお待ちください。

（再起動には1分前後かかります。）